

HOSPITAL DE HOJE

"HOSPITAL DE HOJE"

é o órgão oficial do IPH Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares.

Sede: Rua Xavier de Toledo, 210

4.º and. - conj. 44 - Fone: 36-3889

São Paulo - Brasil

Vol. 1 - 4.º Trimestre 1955

Diretor Responsável: Jarbas Karman; Redator
Chefe: José Reis; Diretor Geral: Alfredo
Paesani; Secretária: Geraldo P. Guimarães;
Corpo Redatorial: Alvaro Dino de Almeida,
Eulina B. Richter, Fausto Figueira de Mello,
Francisco Monteiro Peres da Silva (Rio),
José do Egypto Vieira Soares (Pará), José
Gomes de Oliveira (Pernambuco), Jorge
Americano, Lucídio Guimarães Albuquerque
(Rio), Maria Lydia Mota Minell (Rio),
Maria Rosa de Souza Pinheiro, Raymundo
de Britto (Rio), Roberto Cerqueira Cesar,
Rino Levi, Rubens Luiz Xavier (Rio Grande
do Sul), Theophila de Almeida (Rio).

Direitos Reservados

Editada pela

Editôra Industrial "TECO" Ltda.

R. João Bricola, 46 - 4.º - C. P. 5632

Tele: 32-8393 e 33-2750 - São Paulo

CAPA

Maquete da Maternidade Universitária de São Paulo, projeto do Arq. Rino Levi, com a colaboração dos arquitetos F. A. Pestalozzi e Roberto Cerqueira Cesar, e orientação médica do Prof. Raul Briquet.

HOMENAGEM

Arq. Marshall A. Shaffer

EDITORIAL

Pesquisa Hospitalar - Dr. J. Reis

ARTIGOS ORIGINAIS

Hospital da Cruzada Pró-Infância - Arq. Rino Levi, Arq. Roberto Cerqueira Cesar,
Dr. Odoir Pedrosa, Consultor hospitalar 4
Considerações sobre os projetos premiados no I Concurso Universitário de Plane-
jamento de Hospitais - Arq. Jarbas Karman 10
Aspectos interessantes do "KAISER FOUNDATION HOSPITAL" - Arq. Roberto
C. Cesar 33
Coordenação de Tempo e Movimento - Participação da Enfermeira no Planejamento
de Hospital - Enf. Filomena Chiarela Spera, Enf. Eulina Bastos Richter 35
O Vapor em Instalações Hospitalares - Eng.º Rubens Luiz Xavier 39

NORMAS

Normas para Impressão de Prospectos - IPH: I 41
Guia Hospitalar 41

ESTATÍSTICA

Tendências na instalação de leitos hospitalares no Brasil desde 1900 - Dr. Marti-
nus Pawel 42

RESUMOS DA LITERATURA

Relações entre Arquiteto e Consultor no Planejamento de Hospital 43
"Planejamento de Hospitais" - Dr. J. Reis 44
Publicações hospitalares 46

NOTAS DE TÉCNICA

Tempos, Temperaturas e Processos de Esterilização para diferentes artigos hospitalares 49

PERGUNTAS E RESPOSTAS

Problemas de Esterilização 51

REPORTAGEM

Laboratório de Vírus e Rickettsias do Departamento de Microbiologia e Imunologia
da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo 52

NOTICIÁRIO — I.P.H.

Finalidades e Atividades — Diretoria	55
Pesquisas e Trabalhos das Diferentes Divisões, Secções e Comissões	56
Ficha de inscrição	57

Divisão de Edifícios

Comissão de Cozinha — Programa inicial	58
Questionário a ser preenchido pelos hospitais	59

Divisão de Equipamentos

Comissão de Autoclaves — Requisitos essenciais a uma autoclave	60
Comissão de Desinfetantes Químicos	61
Comissão de Máquinas de Lavandaria — Programa inicial	61
Atividades da Comissão de Lavandaria — Amaury de Almeida Castanha	61
Comissão de Tambor Porta-Seringas — Vantagens do modelo IPH	62
Comissão de Esterilização por Emprego de Raios Ultra Violeta em Hospitais	62
Comissão de Estudo de Indicadores de Esterilidade	62
Comissão de Padronização de Campos	62
Comissão de Mamadeiras — Vantagens do modelo IPH	63
Comissão de Equipamento de Cozinha — Programa inicial	64

Divisão de Estruturação

Comissão de Dados Estatísticos	64
--------------------------------------	----

Divisão de Funcionamento

Comissão de Assepsia em Cirurgia	65
Comissão de Estudos para Padronização de Serviços de Centro Cirúrgico	65
Comissão de Estudo da Responsabilidade Médico Legal dos Hospitais	65
Comissão de Terminologia Hospitalar	65

Divisão de Ensino e Divulgação

I Curso de Técnica Asséptica e de Esterilização	66
Agradecimentos: Prof. Carlos da Silva Locaz, Jockey Clube de São Paulo, Prof. Alípio Corrêa Netto, Dr. José Gonzalez	66
Programa do Curso	67
Hospital de Pesquisas "HOSPITAL PILOTO" — Importância, necessidade e finalidade	69

NOTICIÁRIO DO BRASIL

I Congresso Nacional de Hospitais	70
Federação das Instituições Culturais de S. Paulo	71
V Jornada Paulista de Administração Hospitalar	71
III Curso de Planejamento de Hospitais	71
II Volume do Livro Planejamento de Hospitais	71
Livro "Técnica Asséptica e de Esterilização"	71
Exposição Permanente de Equipamento Hospitalar	71

NOTICIÁRIO INTERNACIONAL

Repercussão das Atividades do I.P.H. na União Internacional de Arquitetos	72
Centro Nazionale di Edilizia e Técnica Ospedaliera	72
Nuffield Hospital Trust e Division of the Central Board on Hospital Planning and Equipment	72
Congresso Internacional de Hospitais e 56.º Congresso da American Hospital Association	72
IX Congresso Panamericano de Arquitetos	72
Federação Internacional de Hospitais	72

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do I.P.H. - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Sede: R. Xavier de Toledo, 210
4.º andar - conjunto 44 - Telefone: 35-3889
Redação: Rua Barão de Itapetininga, 255
7.º andar - conjunto 701 - Telefone: 35-5542
S.ã.o P.a.u.l.o - B.r.a.s.i.l

Vol. 2 - 1.º Trimestre 1956

Diretor Responsável: Jarbas Karman; Redator
Chefe: José Reis; Diretor Geral: Alfredo
Paesani; Diretor relações públicas: Geraldo
P. Guimarães; Corpo Redatorial: Alvaro Dino
de Almeida, Eulina B. Richter, Fausto Figuei-
ra de Mello, Francisco Monteiro Peres da
Silva (Rio), José do Egypto Vieira Soares
(Pará), José Gomes de Oliveira (Pernambu-
co), Jorge Americano, Lucídio Guimarães
Albuquerque (Rio), Maria Lydia Mota Minell
(Rio), Maria Rosa de Souza Pinheiro, Ray-
mundo de Brito (Rio), Roberto Cerqueira
Cesar, Rino Levi, Rubens Luiz Xavier (Rio
Grande do Sul), Theophilo de Almeida (Rio).

C O L A B O R A D O R E S
Secretaria: Norma Kenworth, Therezinha
Sorbille; Desenhos: Akio Shirakawa, Wil-
son Menon, Olinda Carvalho Bittencourt,
Dr. Francisco Xavier Garcia D. Langla-
da; Tradução: Maurício T. Shenaidar; Re-
visão: Eugênia S. Wissembach; Fotogra-
fias: Folha da Manhã, Eucatex S/A.

DIREITOS RESERVADOS

Publicidade:

Editora Industrial "TECO" Ltda.
Rua João Bricola, 46 - 4.º - C. Postal 5632
Telefones: 32-8393 e 33-2750 - São Paulo

I N D I C E

CAPA

Vista do Hospital Sul América da Instituição Larragóiti

EDITORIAL

O I.P.H. por dentro - Dr. J. Reis 2

ARTIGOS

A Pesquisa do Planejamento da Assistência Médica Hospitalar - Rino Levi 4
e Jarbas Karman 5
O Centro de Material Dentro do Hospital Moderno - Eulina Bastos Richter 12
Atadura não adesiva - E. I. Erickson e G. Miller 12

PROJETOS

Hospital Santa Helena - Goiânia - Jarbas Karman 13
Santa Casa de Misericórdia de Juá - Jorge Wilhelm 17
O conforto acústico do hospital - Roberto Paula Richter 21

MEDICINA

Tiragem de sangue em condição estéreis 25
Cytofol contra a decomposição do sangue 25
A tosse 25
Energia atômica para o bem 25
O bacillus Pyocaneus 25
Publicações hospitalares 25

PERGUNTAS E RESPOSTAS

Problemas de esterilização 27

NORMAS

Projeto de Normas - Autoclave para esterilização 28

NOTAS DE TÉCNICA

Técnica para a preparação e desinfecção de mamadeiras com fórmulas que
não tenham leite ácido, láctico ou leite proteinado em pó 33
Tabela de tempo, temperaturas e processos de esterelização para diferentes
artigos hospitalares 35

FRIO E CALOR

Air condicionado em sala de operação - Eng. Remi Benedito Silva 37

HOSPITAL DE PESQUISA

Sua importância, necessidade e finalidade 38

NOVIDADES E EQUIPAMENTOS

Aparelho de raios X atômico	39
Nova mesa de operação em exposição médica	39
Novo aparelho para radiografia rápida de todos os dentes	39
Nova tipo de esterilização a base de raios ultravioleta	39

DETALHES TÉCNICOS

Hospital da Cruzada Pró-infância — Rino Levi, Roberto Cerqueira Cesar e Odair Pacheco Pedrosa	40
Bomba de Rádium no hospital do Câncer	40

ESTATÍSTICA

Estatística hospitalar II — Contribuição Governamental e Particular na Construção e Manutenção de leitos hospitalares no Brasil	41
---	----

NOTÍCIAS DO I.P.H.

Ficha de inscrição	47
Nova diretoria	48
Curso sobre materiais e equipamentos hospitalares	48
Agradecimento a hospitais	48
Novas notícias do I.P.H.	54

Comissão de Cozinha

Estudos da comissão de cozinha	49
--------------------------------------	----

Comissão de Estatística

Atividades da comissão de estatística	53
Estudo inicial para estabelecimento de Mapa Padrão de Inquérito Hospitalar para análise estatística	53

Comissão de Paredes Removíveis

Comissão destinada a estudo de paredes removíveis, leves e acústicas	56
--	----

Comissão de Máquinas de Lavanderia

Relatório de seus primeiros resultados	58
--	----

Comissão de Desinfetantes Químicos

Atividades dos diversos desinfetantes	59
---	----

Comissão de Assepsia em Sala de Operação

Concurso Universitário de planejamento de hospitais	61
---	----

NOTICIÁRIO DO BRASIL

Curso de organização hospitalar do departamento nacional de saúde — custo do leito nos hospitais do Brasil	62
5.ª Jornada Paulista de Administração Hospitalar	62
Associação Pernambucana de Hospitais	62
Direção da Associação Brasileira de Hospitais	62
Situação dos Hospitais da Capital de São Paulo	62

NOTICIÁRIO INTERNACIONAL

Pesquisa sobre a influência da decoração em Hospitais da Alemanha	63
Centro de Pesquisas Hospitalares nos Estados Unidos	63
Conclusões do Congresso de Lucerna	63

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Sede: R. Xavier de Toledo, 210
4.º andar - conjunto 44 - Telefone: 36-3889
Redação: Rua Barão de Itapetininga, 255
7.º andar - conjunto 701 - Telefone: 35-5542
São Paulo - Brasil

Vol. 3 - 2.º Trimestre 1956

Diretor Responsável: Jarbas Karman; Redator
Chefe: José Reis; Diretor Geral: Alfredo
Paesani; Diretor: Alfredo Willer; Relações
Públicas: Geraldo Prada Guimarães; Corpo
Redatorial: Alvaro Dino de Almeida, André
Roseira de Mattos, Eulina B. Richter, Fausto
Figueira de Mello, Francisco Monteiro Peres
da Silva (Rio), Henrique Tastaldi, Jorge Ame-
ricano, José do Egypto Vieira Soares (Pará),
José Gomes de Oliveira (Pernambuco), José
Sylvia Cimino, Lucília Guimarães Albuquer-
que (Rio), Maria Lydia Mata Minell (Rio),
Maria Rosa de Souza Pinheiro, Martinus
Powel, Raymunda de Moura Brito (Rio), Ro-
berto Cerqueira Cesar, Rina Levi, Rubens Luiz
Xavier (R. G. Sul), Theophilo de Almeida (Rio).

COLABORADORES

Secretaria: Theresinha Sorbille, America Cag-
ni; Contabilidade: Fernando Pereira d'Abreu
Braga; Desenhos: Geraldo Nepomuceno de
Lima; Fotografias: Guerina R. de Francisco.

DIREITOS RESERVADOS

Publicidade:

Editora Industrial "TECO" Ltda.
Rua João Brícola, 46 - 4.º - C. Postal 5632
Telefones: 32-8393 e 33-2750 - São Paulo

Í N D I C E

CAPA

Hospital de Clínicas da Cidade Universitária da Universidade do Brasil
Luiz Hildebrando de B. Horta Barbosa - Chefe do escritório técnico; Jorge
Machado Moreira - Arquiteto Chefe.
Maquete de estudo - Vista aérea 1

HOMENAGEM

Dr. Malcolm T. MacEachern 2

EDITORIAL

Crusada Nacional - J. Reis 3

ENFERMAGEM

Recreação em Pediatria - Mery Aidor Bassi 4

LABORATÓRIO

A Habilitação da Farmacêutica para o Laboratório Clínico - Henrique Tas-
taldi 10

PROJETOS

Contribuição para Planejamento de Centros Cirúrgicos e Obstétricos - Jarbas
Karman 11
Hospital Infantil Morumbi - Oswaldo Arthur Brotke, Mária Seraphica 12

FARMÁCIA

Considerações sobre Formulário Médico Hospitalar - José Sylvia Cimino 17

ADMINISTRAÇÃO

O Serviço de Seleção e Classificação Econômica na Santa Casa de Misericórdia de São Paulo - José Waldemar de Carali 18

HOSPITAL DE PESQUISAS

PERGUNTAS E RESPOSTAS

Questões sobre Casas Hospitalares - Arthur Witzig 23

NOVIDADES E EQUIPAMENTOS

Dispositivos para fotografar em cores 24
Gaiolas de barraca condutiva 24
Sala condutiva 24
Pipeta automática 24

ESTATÍSTICA

Estatística Econômica, Médico-Social e Cultural dos Regimes Escleróticos do
Estado de São Paulo - Martinus Powell, Adriano Tournay Leite Guimarães 25

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Sede e redação: Rua Xavier de Toledo, 210
4.º andar - conjunto 44 - Telefone: 36-3889
São Paulo - Brasil

Vol. 4 - 3.º Trimestre 1956

Diretor Responsável: Jarbas Karman; Redator
Chefe: José Reis; Diretor Geral: Alfredo
Passani; Diretor: Alfredo Willer; Relações
Públicas: Geraldo Prado Guimarães; Corpo
Redatorial: Alvaro Dina de Almeida, André
Roseira de Mattos, Eulina B. Richter, Fausta
Figueira de Mello, Francisco Monteiro Pires
da Silva (Rio), Henrique Tostaldi, Jorge Ame-
ricano, José da Egypta Vieira Soares (Pará),
José Gomes de Oliveira (Pernambuco), José
Sylvia Cimino, Lucília Guimarães Albuquer-
que (Rio), Maria Lydia Mata Minell (Rio),
Maria Rosa de Souza Pinheiro, Martinus
Pawel, Raymundo de Moura Brito (Rio), Ra-
berto Cerqueira Cesar, Rina Levi, Rubens Luis
Xavier (R. G. Sul), Theophilo de Almeida (Rio).

COLABORADORES

Secretaria: Therezinha Sorbille, Americo Cag-
ni; Contabilidade: Fernando Pereira d'Abreu
Braga; Desenhos: Geraldo Nepomuceno de
Lima; Fotografias: Guérina R. de Francisco.

DIREITOS RESERVADOS

Editora Industrial "TECO" Ltda.
Rua João Bricola, 46 - 4.º - C. Postal 5632
Telefones: 32-8393 e 33-2750 - São Paulo

I N D I C E

CAPA

Hospital de Clínicas da Cidade Universitária do Recife — Mário Russo Arquitecto
Maqueta de estudo

FIGURA

Nos bastidores de um hospital 2

EDITORIAL

O I.P.H. e a Indústria Hospitalar — J. Reis 3

ENFERMAGEM

Hibernoterapia. Cuidados a cargo da enfermagem — Berenice Castro —
Zaira Bittencourt — Gil Soares Baidão 5
Recreação em Pediatria 9
"Day Hospital" e o tratamento moderno das doenças mentais 10

PROJETO

Hospital de Londrina — J. Vilanova Artigas 11
Funções que regem o planejamento duma cozinha hospitalar — Alfredo Willer 14

RAIOS X

Radioterapia em hospitais — C. Campos Pagliuchi 16

LABORATÓRIO

A escolha de um calorímetro ou fotômetro — Octávio A. Garmek 18

HOSPITAL DE PESQUISAS 19

ANESTESIA

"O ressuscitador espirométrico" — uma contribuição ao problema da venti-
lação pulmonar — Salvador Cramberg 20
Causas de morte entre as enfermeiras dos Estados Unidos 21

MEDICINA

Fibriloplastia retro-lenticular e oxigenoterapia — Ephraim de Campos 22

RESUMOS DE LITERATURA

Estudos sobre as funções e o planejamento de hospitais — Isadore Rosenfield 24

DETALHES TÉCNICOS

Um modelo econômico de incinerador para hospital de 50 leitos — José
Finocchiaro 27

NOTAS DE TÉCNICA

Custo percentual dos equipamentos de hospital geral (sem instalação) 28

ESTATÍSTICA

Estatística Econômica, Médico-Social e Cultural das Regiões Ecológicas do
Estado de São Paulo — Adriana Taunay Leite Guimarães 30

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Sede e redação: Rua Xavier de Toledo, 210
6.º andar - conjunto 64 - Telefone: 36-3889
São Paulo - Brasil

•

Vol. 5 - 4.º Trimestre 1956

•

Director Responsável: Jarbas Korman; Redator
Chefe: José Reis; Diretor: Alfredo Weller; Re-
lações Públicas: Geraldo Prado Guimarães;
Tradução e Relações Internacionais: Charles
Mannald Crigley; Corpo Redatorial: Alvaro
Dina de Almeida, André Rescio de Mattos,
Eulina R. Richter, Fausto Figueira de Mello,
Francisco Monteiro Peres de Silva (Rio); Hen-
rique Tschold, Jorge Américo, José do
Egypcio Vieira Soares (Pará), José Gomes de
Oliveira (Pernambuco), José Sylvio Cintra,
Lucinda Guimarães Albuquerque (Rio), Maria
Lydia Mata Minelli (Rio), Maria Rosa de Souza
Pinheiro, Martins Favel, Eymundo de Mes-
sa Brito (Rio), Roberto Carneiro Cesar, Rina
Levi, Rubens Luis Xavier (R. G. Sul), Ther-
phila de Almeida (Rio).

COLABORADORES

Secretaria: Theresinha Sobrinho, Idé Ruthstein,
Rosa Páluckov, Américo Capel; Contabili-
dade: Fernando Pereira d'Almeida Braga; Di-
retores: José Alberto Fonseca.

DIREITOS RESERVADOS

Escolas Profissionais Selecionadas
Alameda Barão de Piracicaba, 360
Telefone: 51-3128 - São Paulo

I N D I C E

CAPA

Instituto de Moléstias do Aparelho Digestivo e da Nutrição Prof. E. Vasconcellos, em construção na cidade de São Paulo, Oscar Niemeyer - Arquiteto

ENGLISH SUMMARY

Psychological Care of the Newborn - Noemy da Silveira Rudolfer	1
Clinical Hospital of the Recife University - Mário Russo	2
Electrical Equipment in Hospitals - Alfredo Weller	2
Other contents of this issue	2

EDITORIAL

Fundas para a Pesquisa Hospitalar - J. Reis	3
---	---

ENFERMAGEM

Assistência ao Tuberculoso em Hospital Geral - Eleanor E. Drummond - R. N.	5
---	---

PSICOLOGIA HOSPITALAR

Cuidados Psicológicos ao Lactente - Noemy da Silveira Rudolfer	9
Plano Odium - (continuação)	10
O Papel da Capela no Hospital - Rev. Edward C. Turner - Tradução Padre Lydio Milani - M.J.	11

PROJETO

Hospital de Clínicas na Cidade Universitária do Recife - Mário Russo	12
---	----

TESE

Tese aprovada na V Reunião Plenária da Indústria de Construção Civil do Recife - Flaminio Marques Lima Sabrinha	18
---	----

MEDICINA

Desinfecção da pele para campo cirúrgico. Desinfetantes químicos e mate- rial cirúrgico: estado atual. Desinfecção química da cavidade peritoneal contaminada. Valor dos compostos de amônio quaternário - José Fi- nachiano	19
---	----

NUTRIÇÃO

A função da dieta - Dalva Maria Oliani	21
Processo simples para desinfecção de verduras e legumes - José Sylvio Cintra	22

LABORATÓRIO

Expedição rápida de exames de laboratório - Octavio A. Gemak	24
--	----

INSTALAÇÕES

Equipamento elétrico em hospitais - Alfredo Weller	27
--	----

FARMÁCIA

Novo processo de administração oral de medicamentos - Elson Campos ..	28
---	----

ESTATÍSTICA

Estatística Econômica, Médico-Social e Cultural das Regiões Ecológicas do Estado de São Paulo - Adriano Taunay Leite Guimarães	36
---	----

Impressão:

Escolas Profissionais Salesianas

Alameda Barão de Piracicaba, 560

Telefone: 51-3128 — São Paulo

Clichês:

Viúva Ardinghi & Filhos

Clicheria Modelo Ltda.

Angelo Lastrì & Filho

NÚMEROS SUBSEQUENTES: Para os próximos

números contamos ainda com a colaboração

ou cooperação dos Senhores:

A. J. de Almeida, Agnes Schroeder, Alfredo

Willer, Arthur de Almeida, Arthur Witzig,

Beatrice L. Lenington, Dalva Maria Oliani,

Domingos de Oliveira Ribeiro, Dorina Rei-

hardt, Edmundo Vasconcellos, Eulina Bastos

Richter, Francisco Pompêo do Amaral, Gentil

Portugal do Brasil, Georgette Teixeira, Ione

Cintra de Souza, Ivan Porto, J. E. Barbosa

Rezende, José Augusto Soares, José Barretto

Dias, José Onofre de Araujo, Júlio Robín, L.

X. Nepomuceno, Maria do Perpétuo Socorro

Tavares, Maria Rosa Pinheiro, Marina Ver-

gueiro Forjaz, Maru Mansen, Mary Judkins,

Miguel Leuzzi, Nelson de Carvalho, Noemy

Silveira Rudolfer, Octavio Germek, Odissea de

Avila Gimenez, Pedro Fillinger, Lou's Block,

Remy Benedito Silva, Roberto Paulo Richter,

Rubens G. Xavier, Schaia Akerman, José Fi-

nocchioro, Fernando Chamas, José Sylvio Ci-

mino, Francisco Inácio de Araujo Silva, E.

Berlinck, Abelardo Gomes de Abreu, Carlos

Henrique Liberalli, Salvador Cromberg.

NOTICIÁRIO DO BRASIL

Hospitais

10 milhões para obras do hospital dos radialistas no D. Federal	55
Proteção à maternidade na Paraíba	55
Construção de hospitais psiquiátricos no Paraná	55
Instalação de clínica de câncer em Niterói	55
Criado pelo Governo do Estado de S. Paulo o Instituto Nacional de Reabilitação	55
Instituto de Cardiologia	55
Primeira bomba de cobalto de S. Paulo	55
Nova cozinha do Hospital Franco da Rocha	55
Instalação de dispensários de tuberculose	55
Setecentos leitos para psicopatas em cidades do interior	55
Inaugurada a nova hospital da NOB, em Baurú	55
Clínica de repouso	56
Clínica infantil	56
Fundo hospitalar	56

Epidemiologia

Oito vírus novos na Amazônia	56
Tomou posse na LBA o Sr. Mário Pinotti	56
Combate à mortalidade infantil no Ceará	56
Campanha contra a bécia	56

Ensino

Personalidades em visita ao Brasil, no trimestre transcorrido	56
Instituto de Neurologia da Faculdade Nacional de Medicina: Novas Instalações	57
Reforma geral do Ensino Médico	57
Sancionada lei criando as Faculdades de Medicina e Ciências Econômicas do Espírito Santo	58
Cursos de terapêutica ocupacional	58
Curso sobre patologia óssea e articular, promovido pelo SBOT	58

Prêmios

Prêmio do Colégio Internacional de Cirurgiões	58
---	----

Associações

Academia de Medicina de S. Paulo	58
Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica	59
Sociedade Brasileira de Endocrinologia	59
Associação Paulista de Medicina	59
Comunicado do Conselho Regional de Medicina do Estado de S. Paulo	59
Patologistas	59

Congressos

Congresso Médico em Florianópolis	59
Primeira Jornada Brasileira de Bromatologia	59
XIV Congresso Brasileiro de Cardiologia e V Congresso Brasileiro de Angiologia	59
Congresso Nacional de Municípios	60
IV Congresso da Seção Brasileira do Colégio Internacional de Cirurgiões	60
Semana da Enfermagem	60

Vários

Sesp atingirá mais dois Estados em 1957	60
Importação e fabricação de remédios	60
Nova Secretário da Saúde do Estado de S. Paulo	60
As Unidades Sanitárias aéreas em ação	60
Médicos para o interior	60
As necessidades de enfermagem	60

INSTALAÇÕES

Estações centralizadas de oxigênio — Vicente Marra	61
--	----

PSICOLOGIA HOSPITALAR

Arquitetura e psicologia em hospitais infantis — Betty Katzenstein	65
--	----

ENFERMAGEM

IX Congresso Brasileiro de Enfermagem — Ana Rosa B. Tupinambá	67
RECOMENDAÇÕES DO IX CONGRESSO BRASILEIRO DE ENFERMAGEM	67

MEDICINA

Coração e pulmão artificiais para a cirurgia intra-cardíaca — Hugo J. Feli-pozzi, Rubens G. Santos, Laio Gomes de Oliveira, José S. Perfeito	69
Assepsia e Antissepsia — Carlos F. Carderelli, José Finocchiaro, Roberto Pasqualin	77

NOVOS SÓCIOS DO IPH

	74
--	----

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Séde e redação: Rua Xavier de Toledo, 210
6.º andar - conjunto 64 - Telefone: 36-3889
São Paulo — Brasil

Representação IPH Rio - Tabajaras, 52
Copacabana - Fone 37-5277

Dr. Adriano Taunay L. Guimarães
Representante IPH Rio

Vol. 7 - 2.º Trimestre de 1957

Cooperaram para confecção deste número:

Os autores constantes do índice ao lado

Os senhores anunciantes, relacionados à página 89

A diretoria do IPH, transcrita à página 92

Direção e Redação da Revista:

Editor: Jarbas Karmar

Diretor geral: Martinus Pawel

Editorial: J. Reis

Noticiário: Adriano Taunay Leite Guimarães

Português: José Fernandes Soares

Revisão: Alfredo Willer

Sumário em inglês: Charles Hannold Crispin

Secretaria: Therezinha Sorbille

Aparecida Marques

Antonio Pedro Sampaio

Contabilidade: Fernando P. D'Abreu Braga

Desenhos: Paulo Yabuti

I N D I C E

CAPA

Autoclave, detalhes técnicos

ANUNCIANTES 89

SUMÁRIO EM INGLÊS 91

HOSPITAL DE HOJE EM FOCO

Octávio Ayres 92

DIRETORIA DO IPH

Exercício de 1957 92

EDITORIAL

Esterilização Eficiente — J. Reis 93

ENFERMAGEM

O papel do Departamento de Enfermagem na Organização Hospitalar —
Beatrice L. Lenington — Georgette Teixeira 95

LABORATÓRIO

Nomógrafo para cálculo de qualquer depuração urêmica — Martinus Pawel 98

ADMINISTRAÇÃO

Registros Médicos e Anteprojeto para Arquivo Médico da I.A.P.B. — Adriano
Taunay Leite Guimarães 99

PROJETOS

Hospital São José — Vitória — Espírito Santo — Maria do Carmo de
Novaes Schwab 103

Ambulatório e Farmácia da Ibura — Florismundo Marques Lins Sobrinho —
Heleny Lins — Berilo Pernambuco 108

PSICOLOGIA HOSPITALAR

As vivências primárias infantis — Noemy da Silveira Rudolfer 111

SERVIÇO SOCIAL

Padrões Mínimos a serem adotados pelos Departamentos de Serviço Social
nos Hospitais e Ambulatórios — Rose Gegal — Agnes Schroeder — Maru
Mansen — Mary Judkins 113

SAÚDE PÚBLICA

Maternidades Municipais — Miguel Leuzzi 116

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Séde e redação: Rua Xavier de Toledo, 210

6.º andar - conjunto 64 - Telefone: 36-3889

São Paulo — Brasil

•

Vol. 8 - 3.º Trimestre de 1957

•

Cooperaram para confecção deste número:

Os autores constantes do índice ao lado

Os senhores anunciantes, relacionados à página 163

A diretoria do IPH, transcrita à página 171

Direção e Redação da Revista:

Diretor Responsável: Jarbas Karman

Diretor geral: Martinus Pawel

Editorial: J. Reis

Noticiário: Adriano Taunay Leite Guimarães

Revisão: Alfredo Willer

Sumário em inglês: Charles Honnold Crispin
Heloisa Faria

Secretaria: Therezinha Sorbillo

Aparecida Marques

Antônio Pedro Sampaio

Contabilidade: Fernando P. D'Abreu Braga

Desenhos: Tíriko Fujita

I N D I C E

CAPA

Plano sanitário para uma coletividade — Joseph Neufeld.

ANUNCIANTES	163
HOSPITAL DE HOJE EM FOCO	171

DIRETORIA DO IPH

Exercício de 1957/1958

HOSPITAL PILOTO	172
SUMÁRIO EM INGLÊS	173

EDITORIAL

Réde Hospitalar — José Reis

ENFERMAGEM

A enfermagem e o trabalho em equipe — M. do Perpétuo Socorro Tavares

PSICOLOGIA HOSPITALAR

Psicologia do Hospital — Ensaio de Psicologia Social — Noemy da Silveira

Rudolfer

RÉDE HOSPITALAR

Hospital-Clube — Interligação do Hospital com Centro de Saúde e Centro

Social — Jarbas Karman

ACÚSTICA

Eletroacústica e Medicina — L. X. Nepomuceno

PROJETOS

Hospital Sulamérica — Leonídio Ribeiro

Hospital Santa Mônica — Oscar Valdetaro e Roberto Nadalutti

SEMANA DE ENFERMAGEM

ESTERILIZAÇÃO

Esterilização eficiente

Tempos, temperaturas e processos de esterilização para diferentes artigos

hospitalares

Autoclaves para esterilização — F. Inácio de Araújo Silva

Estado atual de desinfecção — José Finocchiaro

HOSPITAIS ESTRANGEIROS

Analisando um Hospital de 200 leitos em pleno uso — Análise do Rockford

Memorial Hospital

FARMÁCIA

Meticorten na Paralisia Facial Periférica — Adriano Taunay Leite Guimarães

NOVIDADES

O Extrator a vácuo, nova instrumenta obstétrica — Martinus Pawel

INSTALAÇÕES

Centrais de Oxigênio em Hospitais — Gunther Schouppé

NOTAS DE TÉCNICA

Um modelo econômico de incinerador para hospital de 50 leitos

CONGRESSO

II Congresso Nacional de Hospitais

CIRURGIA DE HOJE

Cardiopatas Congênitos — II — Adauto Barbosa Lima e José dos Santos

Perfeito

NOTÍCIAS DO IPH

Curso: "O Hospital de Hoje e a Cirurgia Cardíaca"

.....

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Séde e redação: Rua Xavier de Toledo, 210

6.º andar - conjunto 64 - Telefone: 36-3889

São Paulo — Brasil

Representação IPH Rio - Tabajaras, 52
Copacabana - Fone 37-5277

• Dr. Adriano Taunay L. Guimarães
Representante IPH Rio

Vol. 8 - 3.º Trimestre de 1957

Cooperaram para confecção deste número:

Os autores constantes do índice ao lado

Os senhores anunciantes, relacionados à página 163

A diretoria do IPH, transcrita à página 171

Direção e Redação da Revista:

Diretor Responsável: Jarbas Karman

Diretor geral: Martinus Pawel

Editorial: J. Reis

Noticiário: Adriano Taunay Leite Guimarães

Revisão: Alfredo Willer

Sumário em inglês: Charles Hannold Crispin
Heloisa Faria

Secretaria: Therezinha Sorbille

Aparecida Marques

Antonio Pedro Sampaio

Contabilidade: Fernando P. D'Abreu Braga

Desenhos: Tiriko Fujita

I N D I C E

CAPA

Plano sanitário para uma coletividade — Joseph Neufeld.

ANUNCIANTES 163

HOSPITAL DE HOJE EM FOCO 171

DIRETORIA DO IPH

Exercício de 1957/1958 171

HOSPITAL PILOTO 172

SUMÁRIO EM INGLÊS 173

EDITORIAL

Rêde Hospitalar — José Reis 175

ENFERMAGEM

A enfermagem e o trabalho em equipe — M. do Perpétuo Socorro Tavares 177

PSICOLOGIA HOSPITALAR

Psicologia do Hospital — Ensaio de Psicologia Social — Noemy da Silveira Rudalfer 181

RÊDE HOSPITALAR

Hospital-Clube — Interligação do Hospital com Centro de Saúde e Centro Social — Jarbas Karman 183

ACÚSTICA

Eletroacústica e Medicina — L. X. Nepomuceno 189

PROJETOS

Hospital Sulamérica — Leonídio Ribeiro 191

Hospital Santa Mônica — Oscar Valdetaro e Roberto Nadalutti 199

SEMANA DE ENFERMAGEM 211

ESTERILIZAÇÃO

Esterilização eficiente 212

Tempos, temperaturas e processos de esterilização para diferentes artigos hospitalares 213

Autoclaves para esterilização — F. Inacio de Araújo Silva 215

Estado atual de desinfecção — José Finocchiaro 220

HOSPITAIS ESTRANGEIROS

Analisando um Hospital de 200 leitos em pleno uso — Análise do Rockford Memorial Hospital 223

FARMÁCIA

Meticorten na Paralisia Facial Periférica — Adriano Taunay Leite Guimarães 235

NOVIDADES

O Extrator a vácuo, novo instrumento obstétrico — Martinus Pawel 236

INSTALAÇÕES

Centrais de Oxigênio em Hospitais — Gunther Schouppé 242

NOTAS DE TÉCNICA

Um modelo econômico de incinerador para hospital de 50 leitos 248

CONGRESSO

II Congresso Nacional de Hospitais 249

CIRURGIA DE HOJE

Cardiopatas Congênitos — II — Adauto Barbosa Lima e José dos Santos Perfeito 251

NOTÍCIAS DO IPH

Curso: "O Hospital de Hoje e a Cirurgia Cardíaca" 259

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



IPH é uma entidade sem fins lucrativos, cujo objetivo é desenvolvimento hospitalar nacional em bases racionais e científicas.

O IPH é entidade de Utilidade Pública
Sede e redação: Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º andar - conjunto 64 -
Telefone: 36-3889 - São Paulo - Bras

Hospital de Hoje — Ano III — Vol. 11

Cooperaram na confecção deste número:
Os autores constantes do índice ao lado
Os senhores anunciantes, relacionados
à página 101

Direção e Redação da Revista:

Diretor Responsável:

Jarbas Karman

Redator geral:

Martinus Pawel

Diretores de Seção:

Editorial:

José Reis

Psicologia Hospitalar:

Noemy da Silveira Rudolfer

Betty Katzenstein

Laboratório:

Otávio A. Germeck

Farmácia:

Carlos H. Robertson Liberalli

Quintino Mingoja

Henrique Testaldi

Anestesia:

Salvador Cromberg

Kentaro Takasaka

Enfermagem:

Maria Rosa de Souza Pinheiro

Normas:

Francisco Inácio de Araújo Silva

Eudora L. Berlinck

Sumário inglês:

Charles Hannold Crispin

Projetos:

Jarbas Karman

Nutrição:

F. Pompeu do Amaral

I N D I C E

CAPA

Dograus e aspectos da reabilitação

ANUNCIANTES 101

SUMÁRIO INGLÊS 109

IPH

Finalidade e atividades 110

Questões e sugestões do editor 111

Ficha de inscrição 112

EDITORIAL — Dr. J. Reis

Reabilitação 113

K. LUSCHER

A voz de um inválido sobre a reabilitação 115

Novos Sócios do IPH 116

H. MÜLLER

Ergoterapia e Terapêutica Ocupacional no Hospital Psiquiátrico —
Padrão Suêco 117

F. BOCCOLINI

Dados sobre Reabilitação no Brasil 119

H. STAMPFLI, W. SCHWEINGRUBER

Centro de reinserção suíço "Milchuppe" 123

DR. MARTINUS PAWEL

Reabilitação 125

R. C. B. REVOREDO

Reabilitação nos E.U.A. 137

F. E. GODOY MOREIRA

Instituto Nacional de Reabilitação (INAR) 141

ALBERT. G. LUKIGA

O que se faz na Holanda pela Reabilitação 143

Associação de Assistência à Criança Defeituosa 147

F. LOFSTROM, C.E. SANDBERG & AL.

O Primeiro Centro Regional de Reabilitação Hospitalar da Suécia 149

A. H. E. ALMEIDA, J. A. N. MIRANDA

Reabilitação e altas contra conselho médico no conjunto sanatorial
de Curitiba 151

A Nova Legislação Francesa Referente ao Trabalho de Sub-válidos 154

Associação Paulista de Assistência aos Paraplégicos 154

Estatística:**Martinus Pawel****Desinfetantes e Esterilização:****Eulina Bastos Richter**
Jarbas Karman**Frio e Calor:****Remy Benedito Silva****Radioterapia:****Carlos de Campos Pagliuchi****Radiodiagnóstico:****José Hortência de M. Sobrinho****Noticiário:****Martinus Pawel****Instalações****Alfredo Willer****Administração:****Fausto Figueira de Mello****Acústica:****Roberto Paulo Richter****Secretário:****Maria Aparecida Martins****Contabilidade:****Fernando P. d'Abreu Braga****Desenhos:****Borges Filho****Impressão:****Escolas Profissionais Salesianas**
Al. Barão de Piracicaba, 560
Telefone 51-3128 — São Paulo**Clichês:****Angelo Lastri & Filho****NÚMEROS SUBSEQUENTES:**

Para os próximos números contamos ainda com a colaboração ou cooperação dos Senhores:

Abelardo Gomes Abreu, Adriano Taunay Leite Guimarães, Alfredo Willer, André Roseira de Mattos, Antonio Delmanto, Arthur de Almeida, Cleonice Pessoa Trigueiro, Dalva Maria Oliani, Delio da Costa Alemão, Domingos de Oliveira Ribeiro, E. Mira y Lopes, Edison R. Luni, Edmundo Vasconcellos, Eudoro L. Berlinck, Francisco Pompêo do Amaral, Franklin P. Janes (USA) Gabriel Serrano (Colômbia), Gentil Portugal do Brasil, Hermann Schmidt, Hortência de Medeiros Sob., Hugo Leneryd (Suécia), Humberto Ballariny, Ione Cintra de Souza, Ivan Porto, J. E. Barbosa Rezende, Jarbas Karman, John Weeks (Ingl), João Geraldo Gonçalves da Silva, José Sylvio Cimino, Joshua Bierer (Ingl.), Julio Rabin, Kenneth L. Winters (USA) Laurenio Lins, Lila L. Blandy, Lis Carneiro, Louis Block, Lincoln Freitas Filho, Maria Rosa Pinheiro, Martinus Pawel, Maury Pinto de Oliveira, Nahyda Velloso, Noemy da Silveira Rudolfer, Octávio A. Germek, Odisséa de Avila Gimenez, Pedro Fillinger, Erwin Putsep (Suécia), Roberto Paulo Richter, Rubens Luiz Xavier, S. Halter (Bélgica), José Barreto Dias.

II Congresso Nacional de Hospitais	256
Programa da VII Jornada Paulista de Administração Hospitalar ..	256
Colégio Internacional de Cirurgiões	256
II Congresso Latino-Americano de Anatomia Patológica	257
Radiocomunicação para Hospital	257
Sociedade Brasileira de Cancerologia	257
V Congresso da Sociedade Brasileira de Neurologia, Psiquiatria e Higiene Mental	257
VI Congresso Pan-Americano de Otorrinolaringologia	257
VIII Congresso Brasileiro de Protologia	257
Congresso Brasileiro de Cirurgia Plástica	257
Pavilhão de Vírus do Instituto "Adolfo Lutz" São Paulo	257
Tracoma	258
Hospital Espírita de Marília	258
Prêmio Para Enfermeiros	258
Bolsa de Estudos	259
Dr. Kenneth Courtney	259
3.º Congresso Médico Psicológico Ibero-Americano	259
I Congresso Brasileiro de Medicina, Cirurgia e Odontologia de Urgência	259
Nova Diretoria da Sociedade Brasileira de Tuberculose	259
Segundo Curso de Organização e Administração Hospitalar na Medicina	259
O Colégio Internacional de Cirurgiões em Goiás	259
"Internships" Para Médicos Brasileiros	259
III Congresso Médico de Juiz de Fora	260
Conclusão do Hospital da Santa Casa de Juiz de Fora	260
Sociedade de Otorrinolaringologia do Rio de Janeiro	260
Bases Para o Ensino da Estatística Médica	260
Sociedade Médica da Municipalidade de São Paulo	260
IV Jornada de Atualização Cirúrgica	260
Instituto de Arquitetos do Brasil	260
Cursos Médicos do D.N.S.	261
XII Congresso da Sociedade de Traumatologia e Ortopedia	261
XXIV Reunião Anual da Sociedade de Medicina de Pernambuco	261
Sociedade Brasileira de Neurocirurgia	261
Curso Sobre Elementos de Administração Hospitalar	261
Curso de Psiquiatria e Higiene Mental	261
Federação Brasileira das Sociedades da Tuberculose	261
Escola de Auxiliar de Enfermagem "Maria Pia Matarazzo"	261
Congresso Latino-Americano de Psicanálise	262
Associação de Hospitais do Rio de Janeiro	262
I Reunião Brasileira de Genética	262
Consultoria Técnica do Ministro da Saúde	262

NOTICIÁRIO INTERNACIONAL

II Jornada Hospitalar Alemã	263
Academia Americana de Administradores Hospitalares	263
Academia Americana de Administradores Hospitalares	263
Unidade Geriátrica	263
Hospital de Benrath, Dusseldorf, Alemanha	263
Welwyn — Hatfield New Hospital	263

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



IPH é uma entidade sem fins lucrativos, cujo objetivo é desenvolvimento hospitalar nacional em bases racionais e científicas.

O IPH — Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares:

Personalidade Jurídica - sob n.º 2.076, em 27-4-1954 - 4.º R.T.D.

Entidade de Utilidade Pública — Lei Estadual n.º 4.774 de 12-8-1958

Entidade de Utilidade Pública — Dec. Federal n.º 44.735 de 23-10-1958

Conselho Nacional de Serviço Social — N.º 119.104 de 16-12-1959

Sede e Redação: Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º andar - conjunto 64 - Telefone: 36-3889 - São Paulo - Brasil

HOSPITAL DE HOJE
Ano IV — Volume 13

Revista bimestral, editada pela:

EMPRESA JORNALÍSTICA
"SETIMA ARTE" LTDA.

Redação e Administração:

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º andar
conj. 62-B - Fone: 35-2687 - S. Paulo

Diretor-Presidente:

JULIO BERGER

Diretor-Superintendente:

ANGELINA T. P. DE VIVO

Diretor-Responsável:

OSWALDO SCHMIDT

Relações Públicas:

Décio Chianello
Walter E. Camargo

Secretários:

Ulysses A. Galotti
Benato O. Mecca

Direção e Redação da Revista:

Diretor Responsável:

Jerbas Karman

Redator Geral:

Martinus Powell

ACERVO DA CASA DE OSWALDO CRUZ
Biblioteca

I N D I C E

CAPA

Corredor da Unidade de Enfermagem do Hospital Fêmina de Porto Alegre — Arquiteto: IRINEU BREITMAN

SUMÁRIO INGLÊS

ANUNCIANTES 299

IPH

Representações, Delegações e Correspondentes 300

JOHN WEEKS

Novos Desenvolvimentos em Projetos e Construções de Hospitais 301

ENSINO

Um programa de Enfermagem Pediátrica 309

ENFERMAGEM

Levantamento de Recursos e Necessidades de Enfermagem 317

LABORATÓRIO — Dr. Martinus Powell

Padronização e Simplificação de Técnica de Laboratório Clínico 323

NOVIDADES

..... 392

DELIO DA CÂMARA DA COSTA ALEMÃO

Atividades de Saúde Pública no Hospital 331

JOSHUA BIERER

Um Apanhado Sobre os Clubes de Terapia Social 337

J. REIS

O Grave Problema das Infecções Hospitalares 341

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Membro da Federação Internacional de Hospitais

IPH é uma entidade sem fins lucrativos, cujo objetivo é o desenvolvimento hospitalar nacional em bases racionais e científicas.

O IPH — Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares:

Personalidade Jurídica — sob n.º 2.076, em 27-4-1954 — 4.º R.T.D.

Entidade de Utilidade Pública — Lei Estadual n.º 4.774 de 12-8-1958

Entidade de Utilidade Pública — Dec. Federal n.º 44.735 de 23-10-1958

Conselho Nacional de Serviço Social — N.º 119.104 de 16-12-1959

Sede e Redação: Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º andar - conjunto 64 - Telefone: 36-3889 - São Paulo - Brasil

HOSPITAL DE HOJE
Ano V — Volume 14

Revista bimestral, editada pela:

EMPRESA JORNALISTICA
"SETIMA ARTE" LTDA.

Redação e Administração:

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º andar
conj. 62-B - Fone: 35-2687 - S. Paulo

Diretor-Presidente:

JULIO BERGER

Diretor-Superintendente:

ANGELINA T. P. DE VIVO

Diretor-Responsável:

OSWALDO SCHMIDT

Relações Públicas:

Sidney C. de Silva
Dinoré Chiconello
Walter R. Camargo

Secretário-Chefe:

Domingos Motta

Direção e Redação da Revista:

Diretor e Redator Responsável:
Jarbas Korman

Redator Geral:

Martínus Powell
Américo Rufino

I N D I C E

SUMÁRIO INGLÊS 425

ANUNCIANTES 427

EDITORIAL — Dr. José Reis

Hospital de Hoje Inaugura Nova Fase 429

CONGRESSO

II Congresso Nacional de Hospitais 435

Ante-projeto de Lei Orgânica de Assistência Médica Hospitalar ... 437

Assistência Hospitalar e Previdência Social 440

Necessidades de Pessoal Especializado nos Hospitais 442

Trabalhos apresentados no II Congresso Nacional de Hospitais:

Tópico A — Tendência e Necessidades da Assistência Hospitalar
Brasileira 445

Tópico B — Hospitais e as Forças Armadas 448

Tópico C — Temas Livres 450

IPH

Exposição Permanente de Equipamentos e Suprimentos Para Hos-
pitais 461

ADMINISTRAÇÃO

Tamanhos Mínimos e Máximos de Hospitais — **Martínus Powell** 463

FICHA DE INSCRIÇÃO PARA SÓCIO DO IPH 473

REDE HOSPITALAR

Problemas Hospitalares en La Provincia Del Chaco — República
Argentina — Proyecto de Cooperación Internacional — **Faustino**
Carlos Doglio 475

DESINFECÇÃO E ESTERILIZAÇÃO

Ato Cirúrgico e Infecções Pós-Operatórias — **Clevis W. Francisconi** 479

423

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do I.P.H. - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Membro da Federação Internacional de Hospitais

IPH é uma entidade sem fins lucrativos, cujo objetivo é o desenvolvimento hospitalar nacional em bases racionais e científicas.

O IPH — Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares:

Personalidade Jurídica - sob n.º 2.076, em 27-4-1954 - 4.º R.T.D.

Entidade de Utilidade Pública — Lei Estadual n.º 4.774 de 12-8-1958

Entidade de Utilidade Pública — Dec. Federal n.º 44.735 de 23-10-1958

Conselho Nacional de Serviço Social — N.º 119.104 de 16-12-1959

SEDE DO IPH

Rua Aguar de Barros, 86
fone: 32-2661

REDAÇÃO

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º and.
conjunto 64 - fone: 36-3889
São Paulo — Brasil

ANÚNCIOS

Rua Xavier de Toledo, 210 - 4.º and.
conjunto 44 - fone: 34-4362

EXPOSIÇÃO PERMANENTE DE EQUIPAMENTOS E SUPRIMENTOS HOSPITALARES

Rua Aguar de Barros, 80
fone: 32-2661

Direção e Redação da Revista:

Diretor e Redator Responsável:
Jarbas Karman

Redator Geral:
Martinus Powell

Diretores de Secção:

Editorial:
José Reis

Psicologia Hospitalar:
Noemy da Silveira Rudolfer
Betty Katzenstein

Í N D I C E

CAPA

Exposição Permanente de Equipamentos e Suprimentos Hospitalares

ANUNCIANTES

I. P. H.

Ficha de inscrição — Excursão Hospitalar aos E. U. — Livro Planejamento de Hospitais

EDITORIAL

El Hospital Actual En Brasil — Arq. Aristides Cotini

ADMINISTRAÇÃO

Curso de Organização e Administração Hospitalares — Escola de Saúde Pública do Paraná — Dr. David Augusto Ramos Filho

II CURSO DE TÉCNICA ASSÉPTICA E DE ESTERILIZAÇÃO

Programa e Fichas de Inscrição

NOVIDADES

A Nossa Experiência com o Uso do Extrator a Vacuo de Malmström — Dr. Victor Lacombe e Dr. Sidney Inocêncio Reis

SAÚDE PÚBLICA

Atividades de Saúde Pública no Hospital (conclusão) — Dr. Délio Câmara Costa Alemão

NOTÍCIAS DO I.P.H.

Conferências

I Jornada de Administração Hospitalar

Inauguração da Exposição Permanente de Equipamentos Hospitalares

Planta da Exposição Permanente de Equipamentos e Suprimentos Hospitalares

Exposição do I.P.H.

"Hospital de Hoje" — Finalidades do I.P.H.

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Membro da Federação Internacional de Hospitais

IPH é uma entidade sem fins lucrativos, cujo objetivo é o desenvolvimento hospitalar nacional em bases racionais e científicas.

O IPH — Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares; Personalidade Jurídica - sob n.º 2.076, em 27-4-1954 - 4.º R. T. D. Entidade de Utilidade Pública — Lei Estadual n.º 4.774, de 12-8-1958 Entidade de Utilidade Pública — Dec. Federal n.º 44.735, de 23-10-1958 Conselho Nacional de Serviço Social — N.º 119.104, de 16-12-1959 — SEDE DO IPH

Rua Aguiar de Barros, 86
fone: 32-2661

REDAÇÃO

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º and.
conjunto 64 - fone: 36-3889
São Paulo — Brasil

Direção e Redação da Revista:
Diretor e Redator Responsável:

Jarbas Karman

Redator Geral:

Martinus Pawell

ADMINISTRAÇÃO E PUBLICIDADE

Paulo de Meneses Filippetti
Eugenio Egas Neto
Syrius Lotti

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º and.
conjunto 64 - fone: 36-3889

Diretores de Secção:

Editorial:

José Reis

Psicologia Hospitalar:

Nezmy da Silveira Rudolfer
Betty Katzenstein

Laboratório

Otávio A. Germeck

Farmácia

Carlos M. Robertson Liberalli
Quintino Mingos
Henrique Tastaldi

Anestesia:

Salvador Cromberg
Kentaro Takaoka

Enfermagem:

Maria Rosa de Souza Pinheiro

I N D I C E

CAPA

Hospital do Servidor Público em S. Paulo

MEDICINA SOCIAL

Atuação do Serviço Social do Centro de Pesquisas "Luiza Gomes de Lemos" 3

IPH

Diretoria, exercício de 1961/62 11
Representantes e delegados do IPH 12

ENFERMAGEM

Racionalização da unidade de enfermagem — Jarbas Karman 13

MATERIAL HOSPITALAR

Compra e Controle do Material Hospitalar — Dr. Flomonte Garófalo 27

NOTÍCIAS DO BRASIL

III Congresso Nacional de Hospitais 29

NOTÍCIAS DO IPH

Curso de Técnica Aséptica e de Esterilização 30

LIVRO Técnica Aséptica e de Esterilização

Métodos Físicos de Desinfecção e Esterilização — Dr. Lucio Pena de Carvalho Lima 29
Esterilização pelo calor seco — Dr. Otávio A. Germek 31

A N U N C I A N T E S

Indústrias Villares S. A.
Lutz Ferrando — Oficina e Instrumental Científico S. A.
Neo Rex do Brasil Ltda.
Roupas AB — Sociedade Anônima Indústria de "Roupas Profissionais"
Metalúrgica São Nicolau S. A.
Produtos Poliplast
Castanho e Filhos, S. A.
S. A. Brasileira de Fundações "SOBRAP"

Máquinas Sto. André
Ibaci S. A.
Pro-Inox — Produtos de Aço Inoxidável Ltda.
Walter S. A.

Artefatos de Metal Decca S. A.

Ditador
Cirúrgica Fernandes S. A.
Conservit S. A.

Refrigeração Balditch
C. V. B.

Imãs Sertório Ltda.
Hubert Dayton

General Motors do Brasil S. A.
SPAM — Sociedade Paulista de Artefatos Metalúrgicos S. A.
Eucatex

Johnson & Johnson

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares



Membro da Federação Internacional de Hospitais

IPH é uma entidade científica sem fins lucrativos, cujo objetivo é o desenvolvimento hospitalar nacional em bases racionais e científicas.

IPH — Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares:

Personalidade Jurídica — sob n. 2.076, em 27-4-1954 — 4.º R. T. D. Entidade de Utilidade Pública — Lei Estadual n.º 4.774, de 12-8-1958 Entidade de Utilidade Pública — Dec. Federal n.º 44.735, de 23-10-1958 Conselho Nacional de Serviço Social — N.º 119.10, de 16-12-1959 —

SEDE E REDAÇÃO DO IPH

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º and. conjunto 64 - fone: 36-3889
São Paulo — Brasil

Direção e Redação da Revista:

Diretor e Redator Responsável:

Jarbas Karman

Redator Geral:

Martinus Pawel

ADMINISTRAÇÃO E PUBLICIDADE

Paulo de Menezes Filippetti
Eugenio Egas Neto
Syrius Lotti

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º and. conjunto 64 - fone: 36-3889

Diretores de Seção:

Editorial:

José Reis

Psicologia Hospitalar:

Noemy da Silveira Rudolfer
Betty Katzenstein

Laboratório:

Otávio A. Germeck

Farmacologia:

Carlos H. Robertson Liberalli
Quintino Mingoja
Henrique Tassaldi

Anestesia:

Salvador Cromberg
Kentaro Takano

Enfermagem:

Maria Rosa de Souza Pinheiro

ACERVO DA CASA DE OSWALDO CRUZ
Biblioteca

I N D I C E

CAPA — "Hospital Santa Edwiges" — Sorocaba — Arq. Jorge Celligoi

EXPORTAÇÃO DE EQUIPAMENTOS HOSPITALARES pg. 4

ADMINISTRAÇÃO HOSPITALAR

Organização do Serviço para Queimados — Ary do Carmo Russ e Masaguchi Got

- I — Características da Conjunto Unidade de Enfermagem e Ambulatório para Queimados pg. 5
- II — Previsão das Necessidades de um Serviço de Queimados pg. 7
- III — Utilização dos Dados pg. 9
- IV — Sumário e Conclusões pg. 11

PLANEJAMENTO

Organização de um Centro de Neurocirurgia Funcional — Pablo Sales Silva pg. 13

ASSISTÊNCIA SANITÁRIA

Algunas Cifras Relativas a la Asistencia Sanitaria en la Provincia de Mendoza — Aristides Cottini pg. 15

REDE HOSPITALAR

Planejamento Hospitalar en Bolivia — Raul Ocampo Landa pg. 19

NOTÍCIAS INTERNACIONAIS

- Reunião da U.I.A. em Israel
Países e Membros participantes pg. 21
- A Unidade de Enfermagem no Hospital Geral pg. 21
- Reunião da U.I.A. em Moscou
Países e Membros Participantes pg. 22
- Relações da Comissão com a Organização Mundial de Saúde — Relator, William F. Vetter pg. 23
- Organismo de Pesquisas e de Documentação — Relator, Donald A. Goldfinch pg. 23
- II Seminário Internacional de Arquitetura e Técnica Hospitalar — Relator, William F. Vetter pg. 23
- Estâncias Balneárias — Relatores, Donald A. Goldfinch e S. Cerkov pg. 23
- Ensino Médico no Quarto Hospitalar — Relator, S. F. Bridgman pg. 23
- Hospitais nos Países Subdesenvolvidos e Tropicais — Relator, Anish Shorof pg. 24

HOSPITAL DE HOJE

Órgão oficial do IPH - Instituto Brasileiro de Desenvolvimento e de Pesquisas Hospitalares

ACERVO DA CASA DE OSWALDO CRUZ
Biblioteca

I N D I C E

I CONGRESSO DAS SANTAS CASAS DO ESTADO DE
SÃO PAULO pg. 5

MOÇÕES DISCUTIDAS E VOTADAS pg. 5

CAUSAS DE DESEQUILÍBRIO ECONÔMICO-FINAN-
CEIRO DOS HOSPITAIS — Carlos Gama pg. 7

PAGAMENTO DOS MÉDICOS QUE TRABALHAM NAS
SANTAS CASAS — Fábio Dória do Amaral pg. 9

A SANTA CASA DE SANTOS E O PROBLEMA DA AS-
SISTÊNCIA HOSPITALAR NO ESTADO DE S. PAULO
— J. Sady Netto pag. 11

Campanhas de Levantamento de Fundos
O caso específico do litoral do Estado de S. Paulo ..
Análise comparativa da economia hospitalar
Rotatividade de Chefia dos Serviços Médicos
Simplificação do Trabalho
Seleção do pessoal hospitalar
Treinamento permanente de todo o pessoal hospitalar ..
Salário do pessoal hospitalar constante de uma parte
fixa e outra variável
Aumento do nível de salário mínimo dos empregados em
Hospitais

LEGISLAÇÃO PROIBINDO A CONSTRUÇÃO DE HOS-
PITAIS GERAIS DE MAIS DE 400 LEITOS, TANTO
PARA OS HOSPITAIS GOVERNAMENTAIS COMO PA-
RA OS PARTICULARES

POSSIBILIDADE DE CRIAÇÃO DE UM IMPOSTO ESPE-
CIAL QUE VENHA EM BENEFÍCIO DOS HOSPITAIS

ACONSELHAR O GOVERNO A NÃO CONSTRUIR MAIS
HOSPITAIS GOVERNAMENTAIS.

PROCURAR ORGANIZAR OS HOSPITAIS, DENTRO DE
UM CRITÉRIO, EM QUE PREVALEÇAM AS UNIDADES
DE CUIDADOS INTENSIVOS.

FILIAÇÃO DAS SANTAS CASAS A ESCOLAS DE ME-
DICINA.

DEFINIÇÃO DAS FUNÇÕES DOS ÓRGÃOS DO CORPO
CLÍNICO, DO DIRETOR CLÍNICO, DA MESA ADMI-
NISTRATIVA E DEMAIS ÓRGÃOS DE ADMINIS-
TRAÇÃO.

ORGANIZAÇÃO EFICIENTE DOS ÓRGÃOS DO PODER
PÚBLICO ENCARREGADO DE FISCALIZAR, ASSES-
SORAR E ORIENTAR OS HOSPITAIS, BEM COMO DE
FIXAR DIRETRIZES NA DISTRIBUIÇÃO DE SUB-
VENÇÕES.

ASSISTÊNCIA HOSPITALAR PELAS INSTITUIÇÕES FI-
LANTROPICAS — Nestor de Oliveira pg. 15



Membro da Federação Internacional de Hospitais

IPH é uma entidade científica
sem fins lucrativos, cujo objetivo
é o desenvolvimento hospitalar
nacional em bases racionais e
científicas.

IPH — Instituto Brasileiro de Desen-
volvimento e de Pesquisas Hospitalares:

Personalidade Jurídica - sob n. 2.076,
em 27-4-1954 - 4.º R. T. D.
Entidade de Utilidade Pública — Lei
Estadual n.º 4.774, de 12-8-1958
Entidade de Utilidade Pública — Dec.
Federal n.º 44.735, de 23-10-1958
Conselho Nacional de Serviço Social
— N.º 119.10, de 16-12-1959 —

SEDE E REDAÇÃO DO IPH

Rua Xavier de Toledo, 210 - 6.º and.
conjunto 64 - fone: 36-3889
São Paulo — Brasil

Direção e Redação da Revista:
Diretor e Redator Responsável:
Jarbas Karman

Redator Geral:
Martinus Pawel

Diretores de Secção:

Editorial:
José Reis

Psicologia Hospitalar:
Neemiy da Silveira Rudolfer
Betty Katzenstein

Laboratório:
Otávio A. Germeck

Farmacologia:
Carlos H. Robertson Liberalli
Quintino Mingos
Henrique Tastaldi

Anestesia:
Salvador Cromberg
Kentaro Takaoka

Enfermagem:
Maria Rosa de Souza Pinheiro

Côres:
Simão Goldman
Manus P. Struck